

2022 年第 138 號法律公告

《2022 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) (第 2 號) 公告》

(由醫生註冊主任根據《醫生註冊條例》(第 161 章)第 14H 條作出)

1. 修訂《醫生註冊條例》

《醫生註冊條例》(第 161 章)現予修訂，修訂方式列於第 2 條。

2. 修訂附表 1A(獲承認醫學資格名單)

(1) 附表 1A，第 1 部 ——

加入

- | | | | |
|------|----|---|---|
| “28. | 澳洲 | 澳洲國立大學 (此為 “Australian National University” 的譯名。) | 醫學和外科博士 (此為 “Medicinae ac Chirurgiae Doctoranda” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 29. | 澳洲 | 昆士蘭大學 (此為 “The University of Queensland” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 30. | 澳洲 | 阿德萊德大學 (此為 “University of Adelaide” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(6 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|-----|--|--|
| 31. | 澳洲 | 新南威爾斯大學
(此為“University of New South Wales”的譯名。) | 醫學博士；醫學學士 (此為“Doctor of Medicine; Bachelor of Medical Studies”的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 32. | 澳洲 | 悉尼大學 (此為“University of Sydney”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
(屬都會分流 (此為“Metropolitan Stream”的譯名) 的 4 年制醫學課程) |
| 33. | 加拿大 | 阿爾伯塔大學 (此為“University of Alberta”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 34. | 加拿大 | 渥太華大學 (此為“University of Ottawa”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
(授課語言為英語的 4 年制醫學課程) |
| 35. | 中國 | 復旦大學 | 內外全科醫學士
(6 年制醫學課程) |
| 36. | 南非 | 開普敦大學 (此為“University of Cape Town”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(6 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 37. | 英國 | 倫敦瑪麗女王大學 (此為 “Queen Mary University of London” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(倫敦校園 (此為 “London Campus” 的譯名) 所提供的 5 年制醫學課程) |
| 38. | 英國 | 伯明翰大學 (此為 “University of Birmingham” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 39. | 英國 | 布里斯特大學 (此為 “University of Bristol” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 40. | 英國 | 利物浦大學 (此為 “University of Liverpool” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 41. | 英國 | 曼徹斯特大學 (此為 “University of Manchester” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 42. | 英國 | 諾丁漢大學 (此為 “University of Nottingham” 的譯名。) | 內外全科醫學士；醫學科學學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery; Bachelor of Medical Sciences” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 43. | 英國 | 華威大學 (此為 “University of Warwick” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 44. | 美國 | 布朗大學 (此為 “Brown University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 45. | 美國 | 達特茅斯學院 (此為 “Dartmouth College” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 46. | 美國 | 西奈山伊坎醫學院 (此為 “Icahn School of Medicine at Mount Sinai” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 47. | 美國 | 加利福尼亞大學三藩市分校 (此為 “University of California, San Francisco” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 48. | 美國 | 芝加哥大學 (此為 “University of Chicago” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 49. | 美國 | 明尼蘇達大學 (此為 “University of Minnesota” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(雙城校園 (此為 “Twin Cities Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) |
| 50. | 美國 | 匹茲堡大學 (此為 “University of Pittsburgh” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(匹茲堡校園 (此為 “Pittsburgh Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) ”。 |

(2) 附表 1A，第 2 部 ——

廢除

- | | | | |
|------|----|----------------------------------|--|
| “27. | 美國 | 耶魯大學 (此為 “Yale University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程)” |
|------|----|----------------------------------|--|

代以			
“27.	美國	耶魯大學 (此為 “Yale University” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
28.	澳洲	澳洲國立大學 (此 為 “Australian National University” 的譯 名。)	醫學和外科博士 (此為 “Medicinae ac Chirurgiae Doctoranda” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
29.	澳洲	昆士蘭大學 (此為 “The University of Queensland” 的譯 名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
30.	澳洲	阿德萊德大學 (此 為 “University of Adelaide” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的 譯名。) (6 年制醫學課程)
31.	澳洲	新南威爾斯大學 (此為 “University of New South Wales” 的譯名。)	醫學博士；醫學學士 (此 為 “Doctor of Medicine; Bachelor of Medical Studies” 的譯名。) (6 年制醫學課程)

-
- | | | | |
|-----|-----|--|---|
| 32. | 澳洲 | 悉尼大學 (此為
“University of
Sydney”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor
of Medicine”的譯名。)
(屬都會分流 (此為
“Metropolitan Stream”的
譯名) 的 4 年制醫學課
程) |
| 33. | 加拿大 | 阿爾伯塔大學 (此
為“University of
Alberta”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor
of Medicine”的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 34. | 加拿大 | 渥太華大學 (此為
“University of
Ottawa”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor
of Medicine”的譯名。)
(授課語言為英語的 4 年
制醫學課程) |
| 35. | 中國 | 復旦大學 | 內外全科醫學士
(6 年制醫學課程) |
| 36. | 南非 | 開普敦大學 (此為
“University of Cape
Town”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為
“Bachelor of Medicine,
Bachelor of Surgery”的
譯名。)
(6 年制醫學課程) |

- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 37. | 英國 | 倫敦瑪麗女王大學 (此為 “Queen Mary University of London” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(倫敦校園 (此為 “London Campus” 的譯名) 所提供的 5 年制醫學課程) |
| 38. | 英國 | 伯明翰大學 (此為 “University of Birmingham” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 39. | 英國 | 布里斯特大學 (此為 “University of Bristol” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 40. | 英國 | 利物浦大學 (此為 “University of Liverpool” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 41. | 英國 | 曼徹斯特大學 (此為 “University of Manchester” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 42. | 英國 | 諾丁漢大學 (此為 “University of Nottingham” 的譯名。) | 內外全科醫學士；醫學科學學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery; Bachelor of Medical Sciences” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 43. | 英國 | 華威大學 (此為 “University of Warwick” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 44. | 美國 | 布朗大學 (此為 “Brown University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 45. | 美國 | 達特茅斯學院 (此為 “Dartmouth College” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 46. | 美國 | 西奈山伊坎醫學院 (此為 “Icahn School of Medicine at Mount Sinai” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|-----|----|--|--|
| 47. | 美國 | 加利福尼亞大學三藩市分校 (此為 “University of California, San Francisco” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 48. | 美國 | 芝加哥大學 (此為 “University of Chicago” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 49. | 美國 | 明尼蘇達大學 (此為 “University of Minnesota” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(雙城校園 (此為 “Twin Cities Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) |
| 50. | 美國 | 匹茲堡大學 (此為 “University of Pittsburgh” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(匹茲堡校園 (此為 “Pittsburgh Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)。 |

醫生註冊主任
林文健

2022 年 6 月 7 日

註釋

根據《醫生註冊條例》(第 161 章)(《條例》)第 14H 條，凡特別註冊委員會為根據《條例》第 14C 條授予特別註冊而建議承認某些醫學資格，醫生註冊主任在收到該建議後，須修訂《條例》附表 1A，以承認該等醫學資格。

2. 本公告修訂《條例》附表 1A，以承認特別註冊委員會建議的醫學資格。